

# သျှင်သးတၢ်တူၢ်ဘၣ်-တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးဒီးတၢ်ဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးက့ၤ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢပုၤတၢ်အဂီၢ်

## တၢ်ဂ့ၢ်ကျိၢ်တံၢ်

- မ့ၢ်တၢ်လၢအကဲထီၣ်ညိၣ်န့ၢ်အသးသ့ပိၣ်ထွဲထီၣ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢအလီၤသးဟးဂီၤမ့ၢ်တၢ်လီၤပျံၤ,ဘၣ်ဆၣ်တၢ်တဖၣ်အံၤကစးထီၣ်လီၤစ့ၤဝဲကယိၤကယိၤဖဲစ့ၤအလီၢ်ခဲန့ၢ်လီၤ.
- ပုၤတနီၤကလဲၤခိဖျိဝဲနီၢ်ခိၤ,သးခိၣ်န့ၢ်,သးတၢ်ဆိမိၣ်န့ၢ်ဒီးအတၢ်ဟ်သျှင်ဟ်သးတၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးလၢလီၢ်ခဲတဖၣ်န့ၢ်သ့ဝဲလီၤ.
- တၢ်အိၣ်ဝဲအါမံၤလၢနမၤအီၤသ့လၢနကက့ၢ်ဆၢၣ်မဲၣ်ဒီးမၤဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးက့ၤနသးလၢသးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်အံၤအယိၣ်န့ၢ်လီၤ.
- ယုၣ်ထီၣ်န့ၢ်ပုၤသ့ပုၤဘၣ်လီၤဆိတဖၣ်အတၢ်မၤစၢၤဖဲတဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးက့ၤဒီးန့ၢ်ဖဲသ့တုၤလျှံၣ်န့ၢ်ဝဲအါတစုန့ၢ်တက့ၢ်.

မ့ၢ်တၢ်ကဲထီၣ်ညိၣ်န့ၢ်အသးဖဲန့ၢ်အိၣ်ဒီးသးတၢ်ဆိမိၣ်မ့ၢ်နီၢ်ခိၤအတၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးလၢလီၢ်ခဲတဖၣ်ပိၣ်ထွဲထီၣ်တၢ်သျှင်ဟးဂီၤသးဟးဂီၤတၢ်ကဲထီၣ်သးတဖၣ်န့ၢ်လီၤ.ဘၣ်ဆၣ်ဖဲတၢ်အိၣ်သးအါမံၤအကျိၤ.တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးအံၤလီၤမၤကွၢ်ဝဲခိဖျိပမိၢ်ပုၤအတၢ်မၤဘျီက့ၤဒီးအတၢ်ဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးမၤက့ၤအသးအယိၣ်န့ၢ်လီၤ.တၢ်အိၣ်ဝဲအါမံၤလၢနမၤအီၤသ့လၢနကက့ၢ်ဆၢၣ်မဲၣ်ဒီးဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးက့ၤလၢတၢ်လဲၤခိဖျိန့ၢ်တဖၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ.

သးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်တၢ်လဲၤခိဖျိအံၤမ့ၢ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢပတၢ်အိၣ်မ့ၢ်ပုၤလၢအမ့ၢ်တၢ်လီၤပျံၤလၢပတၢ်ပုၤဖျိဒီးကစးကဲထီၣ်တၢ်လီၤပျံၤအလီၤလၢပကစၢ်အသးသမ့အဂီၢ်မ့ၢ်ပုၤအဂၤတဖၣ်အသးသမ့အဂီၢ်စ့ၤကိးန့ၢ်လီၤ.လၢတၢ်အံၤအယိၣ်ပတၢ်ကတူၢ်ဘၣ်သးအတၢ်သျှင်အသးအုးခိၣ်န့ၢ်ကလဲၣ်,သးခိၣ်န့ၢ်,ဒီးမိၢ်ပုၤသျှင်သးဟးဂီၤသ့လၢကမၤတံၢ်တံၢ်အီၤလၢကလဲၤက့ၤဖဲမၤလၢတနီၤဒီးတနီၤညိၣ်န့ၢ်အသးအဂီၢ်လီၤ.

တၢ်အိၣ်သးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်တၢ်လဲၤခိဖျိတဖၣ်ပုၤယုၣ်ခိၣ်ယၢၤန့ၢ်ဆၢၣ်တၢ်တဖၣ်တနီၤထီၣ်အသး,ဒ်သးပုၤမ့ၢ်အုၤအိၣ်တၢ်မ့ၢ်တဖၣ်ထံၣ်ခိၣ်ခိၣ်ယုၤ,ထီၣ်ဘၣ်တဖၣ်ပုၤဂုၢ်ဆူၣ်န့ၢ်တၢ်လၢစီၣ်စုကတဲၤအပူၤ,တူၢ်ဘၣ်သိလျှံၣ်တကျိၢ်တၢ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးအိၣ်အမုၢ်,ဒီးကတဲၤယုၤအခါကဘၣ်စီၢ်လီၤလၢဂ့ၢ်ဂီၢ်အုၤတၢ်ကဲထီၣ်အသးအယိၣ်,မ့ၢ်တၢ်မၤဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးပမိၢ်ပုၤနီၢ်ခိၤလၢပတၢ်တဖၣ်အသးန့ၢ်လီၤ.

## တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးဖဲသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်အံၤအယိၣ်

တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးခိဖျိသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်အံၤဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢတၢ်အါမံၤအဖိခိၣ်,ဒ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးအိၣ်အမုၢ်လၢသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်အယိၣ်,တၢ်အိၣ်ထွဲမၤစၢၤအီၤအိၣ်ထဲလဲၣ်ဖဲတၢ်ကဲထီၣ်သးဒီးအီၤဝဲအလီၢ်ခဲ,သျှင်သးတဖၣ်တၢ်တူၢ်တဖၣ်လၢအတူၢ်ဘၣ်ဝဲလၢအတၢ်အိၣ်မ့ၢ်ပုၤတဖၣ်,တၢ်ဟ်သျှင်ဟ်သးလီၤဆိတဖၣ်ကအိၣ်ထီၣ်သျှင်သျှင်,တၢ်သးစွံကတုၤလၢအကဲထီၣ်ဒ်ဝဲအသး,ဒီးလၢအပူၤကွၢ်အသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တၢ်လဲၤခိဖျိအိၣ်တဘျီဘျီန့ၢ်လီၤ.

တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးညိၣ်န့ၢ်တဖၣ်ပုၤယုၣ်သးခိၣ်န့ၢ်,သးတၢ်ဆိမိၣ်,နီၢ်ခိၤဒီးတၢ်သကဲးပဝးအတၢ်ဟ်ပျီထီၣ်တဖၣ်န့ၢ်လီၤ.တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးတဖၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်ကဲထီၣ်န့ၢ်အသးလၢတၢ်အိၣ်သးအါတက့ၢ်အပူၤ.လီၤမၤကွၢ်ဝဲခိဖျိနီၢ်ခိၤပုၤန့ၢ်ဆၢၣ်ဘျီက့ၤဒ်အတၢ်ဒီးတၢ်ဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးက့ၤအကျိၤအကျဲအိၣ်အသးန့ၢ်လီၤ.  
တၢ်အိၣ်လၢတၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးန့ၢ်ညိၣ်န့ၢ်တဖၣ်အံၤမ့ၢ်ဝဲ-

- န့ၢ်ဘၣ်ဒ်သးန့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်“ဟ့ၣ်ပလီၢ်နသးအိၣ်အအါ”ဒီး“တၢ်ကွၢ်စုၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်န့ၢ်အသး”လၢတၢ်ကဲထီၣ်အသးအဂၤတမံၤလၢလၢအဖိခိၣ်
- တူၢ်ဘၣ်သးတၢ်ဆိမိၣ်လၢနသးလီၤကတုၤ,ဖျါဒ်သး“နဖးသံပျီဂီ”အသး
- သးတၢ်ဆိမိၣ်တဖၣ်တလၢဒီးသျှင်သးဟးဂီၤဝဲ”
- တူၢ်ဘၣ်ခိၣ်ဘၣ်ဒ်သးနဂံၢ်နဘါတအိၣ်ဒီးလီၤဘုးလီၤတီၤအသး
- တူၢ်ဘၣ်တၢ်သျှင်ကိၢ်သးဂီၤဒီးသျှင်ပိၣ်သးဝးခိၣ်အါ
- တူၢ်ဘၣ်ဒ်သးပုၤအဂၤကဒိသးအီၤပုၤယုၣ်ဟ်ဒ်ဖိယိဖိဒီးတံၢ်သကိးတဖၣ်
- တဆၣ်ဒီးဟးထီၣ်ကွၢ်လၢတၢ်လီၤတတီၤအပူၤခိဖျိပုၤလၢ“တၢ်ကဲထီၣ်ဘၣ်ဖုးအသးတမံၤမံၤ”အယိၣ်.



### သးခိၣ်န့ၣ်တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးတဖၣ်သးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်

သးခိၣ်န့ၣ်တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးခိၣ်ဖျိသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်ပၣ်ယုၣ်-

- အတၢ်သးစးတၢ်တီၢ်နီၣ်တဖၣ်လီၤစ့ၤကွဲၣ်ဝဲ
- တၢ်ဆိမိၣ်ဟဲန့ၣ်လီၤခိၣ်ဖျိတၢ်ကဲထီၣ်အသးအယိ
- လၢသးအပူၤလီၤကဲၣ်သိးတၢ်ကဲထီၣ်သးတခါအံၤမၤက့ၤအသးတလီၢ်လီၢ်အသိး
- သးကဲၣ်ကဲၣ်မ့ၢ်တဖၣ်သးခဲၣ်တဲၤ

### သးအတၢ်မိၣ်တၢ်မးကဲထီၣ်က့ၤအသးခိၣ်ဖျိသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်

သးအတၢ်မိၣ်တၢ်မးကဲထီၣ်က့ၤအသးခိၣ်ဖျိသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်ပၣ်ယုၣ်-

- တၢ်သ့ၣ်ပျံၤသးဖုးတၢ်သ့ၣ်ကိၢ်သးဂီၤဒီးတၢ်ပျံၤတဖၣ်တဖၣ်
- သ့ၣ်သးလီၤကတုၤ-ကီၤလၢကနဲၣ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးအဂ့ၢ်,တူၢ်ဘၣ်ခဲတၢ်လီၤမ့ၢ်ပျံၤကဲထီၣ်အသးဒီးသ့ၣ်သးခဲၣ်တဲၤ
- တူၢ်ဘၣ်ခဲတၢ်တီၤတူၢ်ဘၣ်အိၤ
- တဆဲၣ်ဒီးမၤဘၣ်ဘျးလိာ်အသးဒီးပုၤဂ့ၢ်ပုၤဂ့ၢ်တဖၣ်ဘၣ်မ့ၢ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးအိၣ်လီၤစ့ၣ်ယံၤဒီးပုၤလၢအအိၣ်ညိၣ်န့ၣ်ဝဲတဖၣ်
- ထီၣ်တီၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်မၤဖုးသံနီၣ်အသး-တူၢ်ဘၣ်ခဲသိးတၢ်လီၤပျံၤတခါအံၤအိၣ်ဒီးဝဲန့ၣ်အလီၢ်မ့ၢ်တဖၣ်တၢ်ကဲထီၣ်ဒီးအသးအမၤအသိး
- သးဟးဂီၤ-ဝဲတၢ်လီၤပျံၤတခါအံၤကဲထီၣ်အသးဝံၤအလီၢ်ခဲ,သ့ၣ်သးလီၤဘျးလိာ်တၢ်ကဲထီၣ်ဖျိထီၣ်ဝဲလီၤ,သ့ၣ်သးတၢ်မိၣ်တၢ်မးအတၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးတဖၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်သးအယိတၢ်တူၢ်ဘၣ်အံၤဒုးကဲထီၣ်တၢ်သးဟးဂီၤ,ဒီးပၣ်ယုၣ်သ့ၣ်အုးသးအုး,ဟးဆွဲးပုၤဂ့ၢ်,တူၢ်ဘၣ်ခဲတၢ်ကမၣ်အိၣ်အသိးလၢအဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးညိၣ်အါထလၢအခၢး,ဒီးဟးဆွဲးဂ့ၢ်ဒီးပုၤဂ့ၢ်ပုၤဂ့ၢ်တဖၣ်

### နီၣ်ခိၣ်တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးခိၣ်ဖျိသးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်အယိ

နီၣ်ခိၣ်တၢ်ကဲထီၣ်က့ၤအသးခိၣ်ဖျိသးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်အံၤကဲထီၣ်က့ၤနီၣ်ခိၣ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးပၣ်ယုၣ်-

- တူၢ်ဘၣ်ခိၣ်ဘၣ်ခဲသိးန့ၣ်န့ၣ်တၢ်အိၣ်မ့ၢ်တဖၣ်လီၤဘျးလိာ်တီၤအသိး
- တၢ်မၤတံၢ်တၢ်လၢတၢ်မံၤအပူၤ
- သးကလဲၣ်,ဘျးဒီးခိၣ်မူၤန့ၣ်မူၤ
- ခိၣ်သ့ၣ်ယံၤအါ
- ကပၤထီၣ်အါအါကလဲၣ်
- သးဖျါၣ်ဖုးဒိၣ်ထီၣ်

### တၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးအတၢ်ကဲထီၣ်သးဝဲသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲ

တၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးအတၢ်ကဲထီၣ်ညိၣ်န့ၣ်အသးဝဲသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲပၣ်ယုၣ်-

- ဟးဆွဲးတၢ်လၢကဒုးဖုသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤအိၣ်ဘၣ်ယးတၢ်လၢအကဲထီၣ်သးအဂ့ၢ်
- ကသးပုၤနီၣ်တၢ်လၢအကဲထီၣ်အသးတခါအံၤအဂ့ၢ်တန့ၣ်ဝဲဘၣ်
- ဘျးလီၤအသးလၢတၢ်ကဘၣ်လီၤဘၣ်စးက့ၤအဂီၢ်
- တကန့ၣ်ယုၣ်တၢ်လၢမၤညိၣ်န့ၣ်ဝဲလၢကိးန့ၣ်မၤဝဲတဖၣ်လၢဘၣ်
- အတၢ်သးအိၣ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တလဲအသးခိၣ်သိးအိၣ်တၢ်အါထီၣ်မ့ၢ်တဖၣ်စ့ၤလီၤ
- ယုၣ်ယီၤအသးအူကသံၣ်မူၤဘျးဒီးသိးသံးမိၤကဲၣ်မိၤ,မိၢ်ထူၤဒီးကၤဖဲတဖၣ်အအိၣ်
- အိၣ်ဒီးတၢ်မံၤတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်

### ဃုထံၣ်လီၤက့ၤသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်အတၢ်ကဲထီၣ်သးတဖၣ်အဂ့ၢ်

ဝဲတၢ်သ့ၣ်ဟးဂီၤသးဟးဂီၤကဲထီၣ်အသးလဲၤပူၤဝံၤအလီၢ်ခဲ,နကထံၣ်လီၤက့ၤနသးလၢနကဃုထံၣ်က့ၤသးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်အတၢ်ကဲထီၣ်သးတဖၣ်အဂ့ၢ်,တၢ်အံၤကပၣ်ယုၣ်တၢ်ဆိမိၣ်ခဲ-

- ကဲထီၣ်အသးခဲလဲၣ်ဒီးဘၣ်မနုၤလၢကဲထီၣ်အသးလဲၣ်.
- ဘၣ်မနုၤလၢနန့ၣ်ပၣ်ယုၣ်ဒီးဘၣ်မနုၤအယိလဲၣ်.
- ဘၣ်မနုၤလၢနတူၢ်ဘၣ်တၢ်လၢနတူၢ်အိၣ်အံၤလဲၣ်.
- တၢ်လၢနတူၢ်ဘၣ်အဲၣ်အံၤပၣ်ဖျါထီၣ်န့ၣ်ပုၤဒီးလဲၣ်တဂၤလဲၣ်ဒီးတၢ်လၢခိၣ်ဖျိတဖၣ်အိၣ်တလဲနတၢ်အိၣ်မူအတၢ်အိၣ်ဖျါ,ဒီးအိၣ်တလဲအိၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ



- နကထံၣ်နတၢ်တူၢ်ဘၣ်အိၣ်ထီၣ်ဝဲလၢနတၢ်ရၢလိာ်သးဒီးနဟံၣ်ဖိယိဖိအပူၤ
- တၢ်ကဲထီၣ်သးသတူၢ်ကလၢ်သးဒီးသးဒီးတၢ်မူၤတၢ်ဘျးအိၣ်ထီၣ်
- ကၠးထီၣ်ဖဲမၤတၢ်တသ့ဝဲဘၣ်မ့တမ့ၢ်ဟံးန့ၢ်မူၤတသ့ဝဲဘၣ်
- ခုးမုးဒုးဂၢၤထီၣ်ကၠးသးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးတဖၣ်
- တူၢ်ဘၣ်လၢအတၢ်ပျံၤတၢ်ဖုးဘၣ်အိၣ်ထီၣ်ဒီးဖုးသံပျီၢ်ဂီၤဝဲ

**သးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်တၢ်သ့ၣ်ဟးဂၤဟးဂၤတၢ်တဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စး(PTSD)**

ဖဲတၢ်သ့ၣ်ဟးဂၤသးဟးဂၤဝဲအလီၢ်ခံၣ်. ပုၤတနီၤထံၣ်လၢတၢ်ကဲထီၣ်ကၠးအသးတဖၣ်နးဒိၣ်ဝဲဒီးတလီၤမၤကွဲၣ်ဝဲလၢတလီၤအတၢ်ပူၤန့ၣ်ဘၣ်. တၢ်ကဲထီၣ်ကၠးအသးလၢအနးဒိၣ်အါ, ယံၣ်ထၢဝဲကဲကဲတၢ်တမၤဂ့ၢ်တၢ်အဂီၢ်, ဒီးကမၤဘၣ်ဒိၣ်ပုၤတဂၤအတၢ်ရၢလိာ်သးဒီးအဟံၣ်ဖိယိဖိဒီးတံၤသကိးတဖၣ်ဒီးကမၤတၢ်တၢ်အီၤလၢကသ့ဖဲမၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ကဲထီၣ်ကၠးအသးဒ်န့ၣ်တဖၣ်ကဟ်ဖျါထီၣ်ဝဲတၢ်သ့ၣ်ဟးဂၤသးဟးဂၤလၢတဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးဖဲတၢ်ကဲထီၣ်အသးဝဲအလီၢ်ခံၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်အိၣ်သးဒ်အီၤအပူၤ, တၢ်ကဲထီၣ်အသးတၢ်ကီၢ်ခဲတဖၣ်ကဆဲးမၤအသးလၢကဲထီၣ်တၢ်သ့ၣ်သးဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးလၢအဒိၣ်အအါန့ၣ်လီၤ.

န့ၢ်အိၣ်မိၣ်လၢနကတူၢ်ဘၣ်ဘၣ်ဖုး PTSD သၢပျါ, နကဘၣ်လူၤယုထံၣ်န့ၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢအုၣ်ချ့ပုၤသ့ပုၤဘၣ်လီၤဆီတဖၣ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

န့ၢ်ကိၣ်သ့ၣ်ဂီၤသးတဘျီလၢလၢဘၣ်ဖးဒီးနသးဒိၣ်န့ၣ်အုၣ်ချ့မ့တမ့ၢ်ပုၤလၢနအိၣ်အီၤတဂၤသးဒိၣ်န့ၣ်အုၣ်ချ့အဂီၢ်တမီ, ကိး Lifeline 13 11 14 တက့ၢ်.

**နကလဲၤထံၣ်န့ၢ်တၢ်မၤစၢၤဖဲလဲၣ်.**

- နကသံၣ်သရၣ်
- လီၢ်ကဝီၤပုၤတဂၤအုၣ်ချ့ဝဲလီၢ်
- ဝဲဒဲးဝဲလီၢ်ကဝီၤအပူၤ
- သ့ၣ်သးပုၤက့ၣ်လိာ်တၢ်
- ပုၤလၢအကူၤစၢၤယါဘျါသးဒိၣ်န့ၣ်
- အိးစုၤလယါသးဒိၣ်န့ၣ်တၢ်ဆုၢ်ခိကရၢ(Australian Psychological Society Referral Service) လီၤဝဲစိ- 1800 333 497
- Lifeline လီၤဝဲစိ 13 11 14
- NURSE-ON-CALL လီၤဝဲစိ 1300 60 60 24 – လၢအုၣ်ချ့ပုၤသ့ပုၤဘၣ်လီၤဆီတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်အဂီၢ်(24 န့ၣ်ရံၢ်, 7 သီ)

**တၢ်လၢနကဘၣ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်တဖၣ်**

- ဖဲတၢ်သ့ၣ်ဟးဂၤသးဟးဂၤမ့တမ့ၢ်တၢ်လီၤပျံၤကဲထီၣ်အသးလဲၤပူၤဝဲအလီၢ်ခံၣ်. တၢ်ကဲထီၣ်ကၠးအသးအဒိၣ်အအါတဖၣ်ညီန့ၢ်မၤအသးသ့ဝဲ, ဘၣ်ဆၣ်တၢ်အံၤကစးထီၣ်လီၤစ့ၤက့ၢ်ဝဲဖဲစ့ၤအလီၢ်ခံၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤကတူၢ်ဘၣ်နီၣ်ခိ, သးဒိၣ်န့ၣ်, သးတၢ်မိၣ်တၢ်မးဒီးတၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ပုၤသးအတၢ်ကဲထီၣ်ကၠးအသးတဖၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်အိၣ်အါဝဲလၢနမၤအီၤသ့လၢနကသ့ကွၢ်ဆၢၣ်မဲၣ်ဒီးမၤဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးက့ၢ်လၢသးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်အီၤအယီၤန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲနသးမ့ၢ်တဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးဒဲးဝဲသၢန့ၣ်တုၤလွံၢ်န့ၣ်အလီၢ်ခံၣ်ယုထံၣ်န့ၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢပုၤသ့ပုၤဘၣ်လီၤဆီတဖၣ်အအိၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ကဘျးတဖၣ်အံၤနထံၣ်န့ၢ်အီၤသ့ဝဲ Better Health Channel ကွၢ်ဖဲ-

[www.betterhealth.vic.gov.au/health/conditionsandtreatments/trauma-reaction-and-recovery](http://www.betterhealth.vic.gov.au/health/conditionsandtreatments/trauma-reaction-and-recovery)

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ကဘျးလၢတၢ်ကျိးထံအီၤတဖၣ်နထံၣ်န့ၢ်အီၤသ့ဝဲအုၣ်ချ့တၢ်ကျိးထံန့ၣ်ကျဲအပုၤယဲၤဝဲ-

[www.healthtranslations.vic.gov.au](http://www.healthtranslations.vic.gov.au)

ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤဒီးစးကျိးထံအီၤလၢဝဲကထံၣ်ရယါပဒိၣ်, 1 Treasury Place, Melbourne.

© State of Victoria, Department of Health and Human Services လၢမးဂ့ၢ်, 2016.